



CATALAN

Newsletter

NO. 3 September 11, 1964 P. O. BOX 3163 • GRAND CENTRAL STATION • NEW YORK, N. Y. 10017

1714

1964

ANY DEL 250è ANIVERSARI DE LA PÈRDUA DE LES LLIBERTATS CATALANES

Catalans,

El dia 11 de setembre del 1714 Barcelona va sucumbir després del darrer assalt de les tropes espanyoles i franceses de Felip V, amb les muralles destruïdes, els defensors esgotats per la llarga lluita i la fam. Envaït el seu darrer reducte, un Estat multiseccular arribava a la seva fi. Les llibertats catalanes foren abolides.

Aquells catalans del 1714 no havien sostingut solament una guerra dinàstica, sinó el combat suprem per la llibertat nacional. Lluita per la llibertat i per la democràcia, lluita nacional en què per darrera vegada els països Catalans van anar agermanats contra un comú enemic. Encara que els valencians van haver de sucumbir primerament, després de la resistència ferotge de Xàtiva no van ~~de combatre i~~

250th ANNIVERSARY OF THE LOSS OF CATALAN FREEDOMS

We reproduce part of a pamphlet widely distributed throughout Catalonia during these past weeks, recalling the 250th Anniversary of the loss of Catalonia's liberties, on September 11th, 1714.

After briefly reviewing the historical feat of the people of Catalonia, Valencia and Mallorca in their united struggle for freedom and democracy against the Spanish and French forces of Philip V, and of comparing their oppression right after the defeat in 1714 with that endured today, it goes on to say: "We are where we were. Catalonia fell, but it did not die. We have to start anew. We have saved our most precious treasure, our language and culture, and we have done it without schools and without a press. A hard struggle awaits us. Now, as in 1714 we cannot count on help from without, we can only rely on our patient effort and in the tenacity of our convictions. September 11th. of this year draws near; let us unite spiritually. Let us make an effort to reduce whatever may divide us and strengthen that which makes us brothers... The remembrance of our martyrs should strengthen us in our knowledge that we have been free men and that we are Catalan."

- - - - -